



AVIZ
**referitor la proiectul de Lege pentru ratificarea Convenției
Consiliului Europei privind prevenirea terorismului,
adoptată la Varșovia la 16 mai 2005**

Analizând proiectul de **Lege pentru ratificarea Convenției Consiliului Europei privind prevenirea terorismului, adoptată la Varșovia la 16 mai 2005**, transmis de Secretariatul General al Guvernului cu adresa nr.108 din 08.05.2006,

CONSILIUL LEGISLATIV

În temeiul art.2 alin.1 lit.a) din Legea nr.73/1993, republicată și art.46(2) din Regulamentul de organizare și funcționare a Consiliului Legislativ,
Avizează favorabil proiectul de lege, cu următoarele observații și propuneri :

1. Proiectul de lege are ca obiect ratificarea Convenției Consiliului Europei privind prevenirea terorismului, adoptată la Varșovia, la 16 mai 2005.

Proiectul de lege face parte din categoria legilor ordinare, iar în aplicarea art.75 alin.(1) din Constituția României, republicată prima Cameră sesizată este Camera Deputaților.

2. În ceea ce privește Convenția supusă ratificării, pentru claritatea textului și pentru concordanța deplină cu textul original în limba engleză, propunem revederea traducerii următoarelor texte:

a) **la art.4**, în loc de „posibilitățile **fiecăruia**”, trebuia să se spună „posibilitățile **fiecăreia** ...”;

b) **la art.7**, în loc de „folosirea **explozivilor**”, trebuia să se spună „folosirea **explozibililor**”;

c) la **titlul art.9**, trebuia să se spună „Infracțiuni **conexe**”, nu „infracțiuni **accesorii**”, așa cum s-a procedat și la art.20;

d) la **art.18**, în loc de „Teritoriul **căruia**” trebuia să se spună „teritoriul **căreia**”;

e) la **art.26 alin.(5)**, în loc de „activitățile”, trebuia să se spună „activităților”.

PREȘEDINTE
dr. Dragoș  ILIESCU


București

Nr. *672/08.05.2006*